



Determinazione di affidamento diretto per lavori di importo inferiore ad euro 40.000

GAL VALLI DEL CANAVESE

DETERMINAZIONE DI AGGIUDICAZIONE N. 5/2024 DEL 20.02.2024

Procedura di affidamento diretto, ai sensi dell'art.50 del D.Lgs. 36/2023, per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027(CIG n. Z603DD8636)

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

PREMESSO CHE:

- Il GAL è il soggetto responsabile dell'attuazione del PSL (Piano di Sviluppo Locale) ai sensi dell'iniziativa comunitaria Leader del Programma di Sviluppo Rurale.
- il GAL Valli del Canavese ha in essere due progetti di cooperazione nell'ambito del PSR 2014-2020, Op. 19.3.2 "Cooperazione tra gruppi di azione locale", di cui uno transnazionale, con partner estoni, spagnoli e finlandesi, e uno di carattere nazionale con partner localizzati sul territorio della Regione Piemonte.
- il GAL Valli del Canavese ha partecipato, in qualità di partner, al Piano Operativo tra la Camera di Commercio e GAL Valli del Canavese, GAL Valli di Lanzo, Ceronda e casternone, GAL Escartons e Valli Valdesi per monitorare e supportare l'attività delle microimprese operanti nei territori montani e rurali, il quale avrà durata triennale e si svilupperà durante il corso delle annualità 2021-2022-2023.
- Oltre alle progettualità di cui sopra il GAL Valli del Canavese ha partecipato al Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014 – 2020 – Alcotra" di cui nello specifico ha partecipato a n.3 progetti:
 - Il progetto "ExplorLab", in qualità di capofila;
 - Il progetto "InnovLab", in qualità di partner;
 - Il progetto "PCC – Piano di Coordinamento e comunicazione" in qualità di partner
- Il GAL ha partecipato, in qualità di partner, al progetto DAC - Developing Active Citizenship, insieme ad altri quattro partner italiani e francesi, nell'ambito del programma di cooperazione Interreg V-A Francia- Italia ALCOTRA 2014 -2020;
- il GAL è socio dell'associazione transfrontaliera "Teraction", insieme a partner localizzati in Piemonte, Valle d'Aosta, nel dipartimento della Savoia e nella Regione Auvergne-Rhône Alpes.
- il GAL intende, inoltre, proseguire sulle progettualità europee candidandosi sui futuri bandi per la programmazione 21-27, in particolare sui programmi: ERASMUS +, SPAZIO ALPINO, CENTRAL EUROPE e CERV "Cittadini, uguaglianza, diritti e valori".
- con riferimento alla delibera della seduta del Consiglio di Amministrazione n.11/22 del 21 Dicembre 2022, è stata deliberata la possibilità di avviare una consulenza finalizzata alla redazione di dossier di candidatura sui programmi comunitari 21-27.
- con determina del Direttore n.36/2023 del 30 agosto 2023 il GAL ha affidato il servizio di accompagnamento per il deposito di almeno due dossier di candidatura nell'ambito dei programmi europei 21-27 che potranno anche essere con partner francesi.



- con riferimento alla delibera della seduta del Consiglio di Amministrazione n.8/23 del 29 settembre 2023, è stata deliberata la candidatura del GAL Valli del Canavese al futuro bando per la selezione delle strategie territoriali Alcotra OP5 “Un’Europa più vicina ai cittadini” (programma europeo di cooperazione transfrontaliera INTERREG VI A Italia – Francia Alcotra 2021-2027) in qualità di partner nel progetto di cui la Città Metropolitana di Torino sarà capofila.
- il 30 ottobre 2023 la Regione Auvergne-Rhône-Alpes, Autorità di gestione del Programma Interreg VI- A France-Italia ALCOTRA, ha aperto il bando per i “Piani Integrati TERRitoriali (PITER+) 2021-2027”.
- la Città Metropolitana di Torino ha finalizzato la procedura di affidamento dell’assistenza tecnica per il deposito del dossier della strategia territoriale integrata e del Progetto di coordinamento e comunicazione (PCC) sul bando i “Piani Integrati Territoriali (PITER+) 2021-2027”.
- il 17 novembre 2023 è iniziata la fase operativa per la definizione del partenariato e dei contenuti della strategia e del PCC che andranno presentati entro il 31.01.2024.
- qualora la strategia dovesse essere approvata, si procederà alla definizione dei partenariati e dei contenuti dei singoli progetti che rientreranno all’interno del Piano Integrato Territoriale.
- le attività per l’elaborazione della strategia territoriale, dei singoli progetti e per la loro attuazione prevedono riunioni ed incontri in lingua francese e italiana.
- la presenza di personale con una discreta conoscenza della lingua francese permetterebbe di svolgere tutte queste attività in maniera più efficace e agevole.
- si è reso necessario selezionare un operatore economico da invitare a presentare un preventivo per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027.
- il preventivo emesso doveva stimare la quotazione del corso di 20 ore per una persona o per due persone partecipanti.
- l’esecuzione del servizio corrisponde a tipologie di interventi affidabili tramite affidamento diretto, con riferimento a quanto prevede il vigente Regolamento per l’acquisizione di beni e servizi del GAL Valli del Canavese, approvato con deliberazione del CdA del GAL, in data 16.10.2018, (successivamente aggiornato con deliberazione n. 11/2018 del 11.12.2018) e pubblicato sul sito internet del GAL www.galvallidelcanavese.it.

PRESO ATTO CHE

- si rende necessario procedere, al fine di migliorare le capacità comunicative in lingua francese del personale del GAL, con la selezione di un operatore economico che possa provvedere all’erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione.
- il servizio di cui sopra si rende necessario per un anno, dal momento dell’affidamento.
- il preventivo per il servizio avrà per oggetto le seguenti attività:
 - 20 ore di lezione con focus sulla parte di conversazione, con linguaggio specifico utile alle attività dei progetti ALCOTRA
 - Test iniziale
 - Test finale
 - Attestato finale di partecipazione
 - Materiale didattico

Il preventivo dovrà prevedere una diversa quotazione per un corso per una persona e per un corso per due persone.



- è stata condotta, dal Responsabile Unico del Procedimento, un'indagine di mercato atta ad individuare un operatore economico che possa rispondere alle esigenze di cui sopra, offrendo un servizio mirato alle esigenze del personale del GAL.
- durante l'indagine di mercato il Responsabile Unico del Procedimento ha individuato come possibile affidatario, l'associazione "Alliance Française di Torino" che ha come obiettivo quello di diffondere la lingua francese nella provincia di Torino.
- l'associazione "Alliance Française" ha svolto, nell'ambito del Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014 – 2020 – Alcotra", 5 lezioni di gruppo e ha attivato un servizio di e-learning per i partner di progetto.
- il GAL ha partecipato alle lezioni in presenza nell'ambito del Piano Integrato territoriale "PITER GRAIES Lab – Interreg V A Italia – Francia 2014-2020 – Alcotra" e ha avuto modo di constatare la competenza e la professionalità dei docenti.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" fornisce corsi collettivi e corsi individuali o in minigruppi adatti a diversi livelli di conoscenza della lingua.
- il programma dei corsi di francese erogati dall'associazione "Alliance Française di Torino" possono essere concordati direttamente con l'insegnante rispetto ai tempi, agli obiettivi e secondo i focus desiderati.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" svolge corsi su misura anche per piccole e grandi aziende con focus tematici specifici rispetto al settore in cui operano le aziende.
- l'associazione "Alliance Française di Torino" è un Ente Accreditato dalla Regione Piemonte per la Formazione Professionale e l'Orientamento.
- viste le considerazioni di cui sopra si ritiene che l'associazione "Alliance Française di Torino" si ritiene che abbia le competenze necessarie per svolgere un corso con focus sulle conversazione con linguaggio specifico, nonché risultati operatore economico di eccellenza qualificato per l'affidamento del servizio.
- in data 19.12.2023 (prot. Gal 1638) è stata inviata la richiesta di preventivo per il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 1 o 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027 all'operatore economico "Alliance Française di Torino", con sede in corso Filippo Turati, 12, 10128 Torino (TO) (CF. / P.IVA: 10189850018).
- in data 22.12.2023 (prot. GAL n. 1657 del 22.12.2023) è stata trasmessa la documentazione relativa all'offerta economica di cui al servizio in oggetto, prevedendo una quotazione per il servizio di erogazione di un corso in lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per un importo di € 1.300,00 (esente Iva art.10) per il corso per una persona e di € 1.850,00 (esente Iva art.10) per un corso per due persone.
- l'importo si ritiene adeguato e compatibile con l'importo inizialmente stimato, pari ad €. 2.700,00 (IVA esclusa).
- in data 08.01.2023 (prot. GAL n.19) è stato richiesto all'associazione "Alliance Française di Torino" la "Dichiarazione relativa al possesso dei requisiti per l'affidamento dei contratti pubblici artt. 94, 95, 96, 97,98,100 del codice dei contratti" in sostituzione della "Dichiarazione di cui all'art. 80" trasmessa in data 22.12.2023 (prot. GAL n. 1657 del 22.12.2023).
- in data 16.01.2023 (prot. GAL n. 64 del 16.01.2024) è stata trasmessa la documentazione relativa alla "Dichiarazione relativa al possesso dei requisiti per l'affidamento dei contratti pubblici artt. 94,95,96,97,98,100".
- è stato verificato il livello linguistico dei partecipanti, e sulla base dei risultati è stata ritenuta maggiormente utile ed economica la frequenza al medesimo corso da parte di 2 partecipanti, aderendo alla proposta economica di importo pari a € 1.850,00 (esente IVA art.10).
- il nuovo "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici", il quale prevede, all'art. 52, comma 1, che nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestino con



dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione appaltante verificherà le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno;

- la delibera della seduta n. 6/2023, del 14.06.2023, del Consiglio di Amministrazione del Gal Valli del Canavese, prevede che vengano eseguiti, dal 01.07.2023, controlli a campione sulla “Dichiarazione relativa al possesso dei requisiti per l'affidamento dei contratti pubblici artt. 94, 95, 96, 97, 98 e 100 del codice dei contratti”, in misura pari al 33,33% del totale degli affidamenti;

- il presente affidamento non rientra nel campione da assoggettare a controllo, secondo la metodologia stabilita dal Consiglio di Amministrazione del Gal;

- Il rischio dell'attuazione del servizio, in un'ottica di tutela dell'interesse pubblico, è da considerarsi trascurabile, in quanto la fatturazione e il pagamento sono previsti in due tranche, come di seguito illustrato:

- Un primo pagamento a metà corso
- Un secondo pagamento alla fine del corso

CONSIDERATO CHE

- l'art. 50, comma 1, let. B del D Lgs. 36/2023 stabilisce che per gli affidamenti di contratti di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, si debba procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- l'art. 17, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

- Il RUP e DEC del procedimento è il direttore del GAL Giorgio Magrini come indicato nel vigente Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi del Gal Valli del Canavese, approvato con deliberazione del CdA del GAL, in data 16.10.2018, (successivamente aggiornato con deliberazione n. 11/2018 del 11.12.2018);

- la disponibilità economica della società, dedicata alle azioni propedeutiche alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027, di cui alla delibera del Consiglio di Amministrazione della seduta n.11 del 21/12/2022, ha capienza sufficiente per sostenere le spese derivanti dal servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore 2 persone;

- l'incarico in oggetto ha carattere di specificità e si ritiene che l'associazione “Alliance Française di Torino” sia di comprovata esperienza e professionalmente valida sul mercato;

- l'incarico avrà durata di un anno dal momento dell'affidamento;

DETERMINA

1. di affidare il servizio di erogazione di un corso di lingua francese personalizzato con un focus sulla conversazione della durata di 20 ore per 2 persone, a valere su risorse proprie della società dedicate alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027 (CIG n. Z603DD8636), per il valore complessivo pari ad €. 1.850,00 (esente IVA esclusa art.10), mediante procedura in economia - affidamento diretto, per le motivazioni espresse in premessa, all'associazione “Alliance Française” con sede in corso Filippo Turati,12 - 10128 - Torino (TO) (CF. / P.IVA: 10189850018), con riferimento a quanto previsto dell'art.50, del D.Lgs. n. 36/2023.



2. Di non richiedere una garanzia per gli appalti di cui all'articolo 117 del D.Lgs. 36/2023, ma di richiedere al fornitore, ai sensi del comma 14 del medesimo articolo, un miglioramento del prezzo di aggiudicazione, ovvero delle condizioni di esecuzione, in luogo della garanzia definitiva.
3. di prevedere una durata dell'incarico di un anno dalla data di affidamento.
4. di prevedere il pagamento in due tranche, previa emissione di regolare fattura:
 - un primo pagamento a metà corso
 - un secondo pagamento alla fine del corso
5. di imputare ed autorizzare, la spesa complessiva di €. 1.850,00 (IVA esclusa) su risorse proprie della società, dedicate alle azioni propedeutiche alle progettualità sui Programmi europei 2021-2027, di cui alla delibera del Consiglio di Amministrazione della seduta n.11 del 21/12/2022.
6. di comunicare all'offerente l'accettazione del preventivo.

Rivara, li 20 Febbraio 2024

*Il direttore del Gal
Dott. Giorgio Magrini*